

CUPRINS

LIMBĂ	9
Cristina Maria ANDREI: <i>Students' Lack of Business Language Background</i>	11
Olivia BĂLĂNESCU: <i>Teaching Language: Modern Methods and Approaches</i>	15
Irina Janina BONCEA: <i>What's in a Word? Breaking the Boundaries in Vocabulary Learning</i>	29
Cristina-Eugenia BURTEA-CIOROIANU: <i>Aspects regarding the Interpretation of the Juridical Text</i>	39
Ana-Maria DEMETRIAN: <i>The Challenges of Teaching ESP</i>	45
Andreea ILIESCU: <i>La sinonimia entre método estilístico y análisis semántico</i>	53
Loredana-Daniela ISPAS: <i>Greek and Latin Affixes in Medical Terminology in Present English Language</i>	63
Diana MARCU: <i>Business Negotiations in ESP Classes</i>	69
Cristina-Gabriela MARIN: <i>English in the Present Day</i>	75
Cécile MEDINA: <i>Le français parlé dans les BTP, analyse d'une langue actionnelle : la question du temps</i>	80
Stéphanie MIECH: <i>Vitalité du lexique des femmes auteurs sous l'Ancien Régime</i>	97
Vincente MORATAL CANALES: <i>Una propuesta didáctica para enseñar binarismo, pertinencia, modo y lugar de articulación en fonética y fonología</i>	111
Frosina QYRDETI: <i>La scrittura dei messaggi e-mail: aspetti testuali e linguistici</i>	119
Ghislaine ROLLAND-LOZACHMEUR: <i>Analyse énonciative des marques de la subjectivité : les relations patients/soignants/famille et l'annonce du cancer</i>	125
Daniela SCORȚAN: <i>Des emprunts lexicaux du français en anglais dans le domaine de la politique et de l'art militaire</i>	143
Andreea Mihaela STOIAN: <i>Dealing with Word Meaning in English</i>	155
Nicoleta Mihaela ȘTEFAN: <i>La synonymie dans le lexique spécialisé – la terminologie électorale</i>	161
Bledar TOSKA: <i>Sentence Processing through the Resolution of Anaphoric Connectors</i>	171
Roxana ZAMFIRA: <i>Materials Development in the Teaching of English for Science and Engineering (ESE)</i>	179
CULTURĂ	187
Denisa BĂRBUCEANU: <i>Prometeu – agent provocator</i>	189
Adrian-Florin BUȘU: <i>Eminescianismul macedonskian</i>	195

Ileana Mihaela CHRÎTESCU: <i>Le Décalogue d'une âme étouffée, le cri d'une conscience déchirée – Hess – faire bonne mine à mauvais jeu</i>	203
Audrey COULARIS: <i>Une relecture poétique de deux figures littéraires : le fantôme et Jésus dans Les Soliloques du Pauvre de Jehan-Rictus</i>	207
Adina CURTA: <i>Pour une durée de la culture</i>	213
Emmanuel DERONNE: <i>Critique de la guerre et conception de l'héroïsme dans Le Printemps des éclopés de Robert Reus</i>	223
Hugues GALLI: <i>San-Antonio : d'un Céline l'autre</i>	233
Dominique JEANNEROD: <i>Fleuve glauque : les départements de la Seine, banlieue des romans « Spécial Police » de Frédéric Dard</i>	241
Adriana LĂZĂRESCU: <i>Corporate Culture: A Cross-Cultural Approach</i>	253
Stéphanie MIECH: <i>Nature et éducation dans les romans de femmes des Lumières : dynamisme d'une double approche statistique et littéraire</i>	259
Victor OLARU: <i>Approaching art through nature – John Ruskin</i>	281
Armela PANAJOTI: <i>The Portrait of the Teacher as a Dear Friend</i>	289
Frosina QYRDETI: <i>Vivere tante identità: caratteristiche delle opere di Anilda Ibrahim</i>	295
CIVILIZAȚIE	301
Hervé GUYADER: <i>« L'enchantement commence en Bohême » : Nicolas Bouvier et la musique tzigane</i>	303
Rachele RAUS: <i>La notion « groupe de sexe » dans le débat parlementaire sur la révision de la Constitution française en 1999</i>	313
Jérôme THOMAS: <i>Les enclos paroissiaux bretons. Une pastorale de la mort ?</i>	325
Françoise VEILLET: <i>Médecins et charlatans au siècle des Lumières : face au cancer, le pouvoir des mots</i>	353
RECENZII	369
Laurențiu BĂLĂ: <i>Intertext, Nr. 3-4/2012 (23/24), anul 6, ISSN: 1857-3711</i>	371

CONTENTS

LANGUAGE.....	9
Cristina Maria ANDREI: <i>Students' Lack of Business Language Background</i>	11
Olivia BĂLĂNESCU: <i>Teaching Language: Modern Methods and Approaches</i>	15
Irina Janina BONCEA: <i>What's in a Word? Breaking the Boundaries in Vocabulary Learning</i>	29
Cristina-Eugenia BURTEA-CIOROIANU: <i>Aspects regarding the Interpretation of the Juridical Text</i>	39
Ana-Maria DEMETRIAN: <i>The Challenges of Teaching ESP</i>	45
Andreea ILIESCU: <i>Synonymy between Stylistic Method and Semantic Analysis</i>	53
Loredana-Daniela ISPAS: <i>Greek and Latin Affixes in Medical Terminology in Present English Language</i>	63
Diana MARCU: <i>Business Negotiations in ESP Classes</i>	69
Cristina-Gabriela MARIN: <i>English in the Present Day</i>	75
Cécile MEDINA: <i>The spoken French in the BTP (Construction and Public Works), Analysis of Actional Language: the Question of Time</i>	80
Stéphanie MIECH: <i>Lexicon's Vitality of Women Authors under the Ancient Regime</i>	97
Vincente MORATAL CANALES: <i>A Didactic Approach to Teaching Pertinence, Place and Manner of Articulation in Phonetics and Phonology</i>	111
Frosina QYRDETI: <i>The Writing E-mail: Linguistic and Textual Aspects</i>	119
Ghislaine ROLLAND-LOZACHMEUR: <i>Enunciative Analysis of Markers of Subjectivity: Interaction between Patients, Medical Staff and Family in the Cancer Announcement Process</i>	125
Daniela SCORȚAN: <i>Lexical borrowings from French to English in the field of politics and military art</i>	143
Andreea Mihaela STOIAN: <i>Dealing with Word Meaning in English</i>	155
Nicoleta Mihaela ȘTEFAN: <i>Synonymy in Specific Vocabulary – Electoral Terminology</i>	161
Bledar TOSKA: <i>Sentence Processing through the Resolution of Anaphoric Connectors</i>	171
Roxana ZAMFIRA: <i>Materials Development in the Teaching of English for Science and Engineering (ESE)</i>	179
CULTURE	187
Denisa BĂRBUCEANU: <i>Prometheus – Provocative Agent</i>	189
Adrian-Florin BUȘU: <i>Eminescu's Influence upon Macedonski's Work</i>	195

Ileana Mihaela CHRÎTESCU: <i>The Decalogue of a Soul Crushed and the Scream of a Tortured Conscience</i>	203
Audrey COULARIS: <i>A Poetical Revision of Two Literary Figures: the Ghost and Jesus in Les Soliloques du Pauvre ('The Poor Man's Soliloquies')</i> by Jehan-Rictus	207
Adina CURTA: <i>For Culture Duration</i>	213
Emmanuel DERONNE: <i>Criticism of the War and Conception of Heroism in the Novel Le Printemps des éclopés ('Spring of Cripples')</i> by Robert Reus	223
Hugues GALLI: <i>San-Antonio : Céline to Celine</i>	233
Dominique JEANNEROD: <i>Murky River: the Seine Suburbs in the "Special Police" Novels by Frédéric Dard</i>	241
Adriana LĂZĂRESCU: <i>Corporate Culture: A Cross-Cultural Approach</i>	253
Stéphanie MIECH: <i>Nature and Education in the Women of the Enlightenment Novels: Dynamism of a Dual Approach Statistical and Literary</i>	259
Victor OLARU: <i>Approaching art through nature – John Ruskin</i>	281
Armela PANAJOTI: <i>The Portrait of the Teacher as a Dear Friend</i>	289
Frosina QYRDETI: <i>Live Many Identities: Characteristics of the Works of Anilda Ibrahim</i>	295
CIVILIZATION	301
Hervé GUYADER: <i>"The Enchantment Begins in Bohemia": Nicolas Bouvier and Gypsy Music</i>	303
Rachele RAUS: <i>The Concept of "Gender Group" in the French Constitutional Debate in 1999</i>	313
Jérôme THOMAS: <i>Brittany's Parish Enclosures. A Death's Pastoral?</i>	325
Françoise VEILLET: <i>Doctors and Charlatans to the Enlightenment: Against Cancer; the Power of Words</i>	353
REVIEWS	369
Laurențiu BĂLĂ: <i>Intertext</i> , Nr. 3-4/2012 (23/24), anul 6, ISSN: 1857-3711	371

S O M M A I R E

LANGUE	9
Cristina Maria ANDREI: <i>Le manque d'expérience des étudiants concernant la langue des affaires</i>	11
Olivia BĂLĂNESCU: <i>L'enseignement des langues : méthodes et approches modernes</i>	15
Irina Janina BONCEA: <i>Qu'est-ce qu'un mot ? Briser les frontières dans l'apprentissage du vocabulaire</i>	29
Cristina-Eugenia BURTEA-CIOROIANU: <i>Aspects relatifs à l'interprétation du texte juridique</i>	39
Ana-Maria DEMETRIAN: <i>Les défis de l'enseignement de l'anglais sur objectifs spécifiques (ESP)</i>	45
Andreea ILIESCU: <i>La synonymie, entre méthode stylistique et analyse sémantique</i>	53
Loredana-Daniela ISPAS: <i>Les affixes grecs et latins dans la terminologie médicale de l'anglais contemporain</i>	63
Diana MARCU: <i>Négociations d'affaires dans les classes d'anglais sur objectifs spécifiques (ESP)</i>	69
Cristina-Gabriela MARIN: <i>L'anglais d'aujourd'hui.....</i>	75
Cécile MEDINA: <i>Le français parlé dans les BTP, analyse d'une langue actionnelle : la question du temps</i>	80
Stéphanie MIECH: <i>Vitalité du lexique des femmes auteurs sous l'Ancien Régime</i>	97
Vincente MORATAL CANALES: <i>Une approche méthodologique pour enseigner le binarisme, la pertinence, la manière et le lieu d'articulation en phonétique et en phonologie</i>	111
Frosina QYRDETI: <i>L'écriture des messages électroniques : aspects linguistiques et textuelles</i>	119
Ghislaine ROLLAND-LOZACHMEUR: <i>Analyse énonciative des marques de la subjectivité : les relations patients/soignants/famille et l'annonce du cancer</i>	125
Daniela SCORȚAN: <i>Des emprunts lexicaux du français en anglais dans le domaine de la politique et de l'art militaire</i>	143
Andreea Mihaela STOIAN: <i>S'occuper de la signification des mots en anglais</i>	155
Nicoleta Mihaela ȘTEFAN: <i>La synonymie dans le lexique spécialisé – la terminologie électorale</i>	161
Bledar TOSKA: <i>Traitement de la phrase à travers la résolution des connecteurs anaphoriques</i>	171
Roxana ZAMFIRA: <i>Élaboration de matériel dans l'enseignement de l'anglais des sciences et génie (ESE).....</i>	179
CULTURE	187
Denisa BĂRBUCEANU: <i>Prométhée – agent provocateur</i>	189
Adrian-Florin BUȘU: <i>L'influence d'Eminescu sur l'œuvre de Macedonski</i>	195

Ileana Mihaela CHRÎTESCU: <i>Le Décalogue d'une âme étouffée, le cri d'une conscience déchirée – Hess – faire bonne mine à mauvais jeu</i>	203
Audrey COULARIS: <i>Une relecture poétique de deux figures littéraires : le fantôme et Jésus dans Les Soliloques du Pauvre de Jehan-Rictus</i>	207
Adina CURTA: <i>Pour une durée de la culture</i>	213
Emmanuel DERONNE: <i>Critique de la guerre et conception de l'héroïsme dans Le Printemps des éclopés de Robert Reus</i>	223
Hugues GALLI: <i>San-Antonio : d'un Céline l'autre</i>	233
Dominique JEANNEROD: <i>Fleuve glauque : les départements de la Seine, banlieue des romans « Spécial Police » de Frédéric Dard</i>	241
Adriana LĂZĂRESCU: <i>Culture d'entreprise : une approche transculturelle</i>	253
Stéphanie MIECH: <i>Nature et éducation dans les romans de femmes des Lumières : dynamisme d'une double approche statistique et littéraire</i>	259
Victor OLARU: <i>Approche de l'art à travers la nature - John Ruskin</i>	281
Armela PANAJOTI: <i>Portrait de l'enseignant en cher ami</i>	289
Frosina QYRDETI: <i>Vivre de nombreuses identités : caractéristiques des œuvres d'Anilda Ibrahim</i>	295
CIVILISATION	301
Hervé GUYADER: « <i>L'enchantement commence en Bohême</i> » : Nicolas Bouvier et la musique tzigane	303
Rachele RAUS: <i>La notion « groupe de sexe » dans le débat parlementaire sur la révision de la Constitution française en 1999</i>	313
Jérôme THOMAS: <i>Les enclos paroissiaux bretons. Une pastorale de la mort ?</i>	325
Françoise VEILLET: <i>Médecins et charlatans au siècle des Lumières : face au cancer, le pouvoir des mots</i>	353
COMPTES RENDUS	369
Laurențiu BĂLĂ: <i>Intertext</i> , Nr. 3-4/2012 (23/24), anul 6, ISSN: 1857-3711	371